



Stadt Würth

an der Donau

Zentrum im östlichen
Landkreis Regensburg





HALLENBAD WÖRTH A. D. DONAU

Das preisgünstige Familienbad mit Wellnessbereich

Wassertemperatur 28° C | keine Badezeitbeschränkung

HALLENBAD WÖRTH A. D. DONAU
Gschwelltalstraße 10, 93086 Wörth a. d. Donau, Tel. 09482/3748

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag:	geschlossen
Dienstag:	06:00 – 08:00 Uhr (siehe Aushang und www.stadt-woerth.de) 15:00 – 21:00 Uhr
Mittwoch:	15:00 – 21:00 Uhr
Donnerstag:	15:00 – 18:00 Uhr ab 18:30 Uhr DLRG 20:00 – 21:30 Uhr Frauenschwimmen
Freitag:	15:00 – 21:00 Uhr
Samstag:	14:00 – 18:00 Uhr
Sonn- und Feiertag:	14:00 – 18:00 Uhr

EINTRITT

	Einzelkarte	Zehnerkarte	Jahreskarte
Erwachsene:	3,30 €	28,00 €	130,00 €
Kinder:	1,80 €	15,00 €	60,00 €
Ermäßigt für:	2,20 €	19,00 €	90,00 €
– Schwerbeschädigte ab 50 %			
– Jugendliche ab 16 Jahren			
– und Studenten			
Familie:	9,00 €	–	185,00 €

Dampfbad | Massageliege & Aquagymnastik-Kurse | Kinderrutsche

Wasserspielzeug & Kindergeburtstage | Cafeteria und Essecke im Badebereich

Bei sommerlichen Temperaturen geht's durch eine große Schiebetür zu der schönen Liegewiese ins Freie.

STADTBÜCHEREI WÖRTH A. D. DONAU

Mittwoch: 18:00 – 19:30 Uhr

Samstag: 10:30 – 12:00 Uhr

Ausleihfrist: 4 Wochen, Ausleihe kostenlos,
bei verspäteter Rückgabe 0,50 € pro Woche

Gschwelltalstraße 10, 93086 Wörth a. d. Donau
E-Mail: stadtbuecherei@schule-woerth.de



Ihr Rathaus – freundlich und kompetent



VG Geschäftsstelle

Rathausplatz 1
93086 Wörth/Do.
Tel. 09482 9403-0
E-Mail: vg.woerth@realrgb.de

Vielleicht haben wir uns schon kennengelernt? – Nein, dann sind Sie jederzeit willkommen, sich bei Fragen rund um das Leben in Wörth unsere Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung und verstehen uns als kompetenter Partner für alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Wörth und natürlich auch für alle, die dies gerne werden wollen.



Inhaltsverzeichnis

- 1 Ihr Rathaus – freundlich und kompetent
- 4 Kleine Stadt mit lebendigem Zentrum – man trifft sich!
- 6 Familienfreundliches Wörth – Klavier, Hip-Hop, Schwimmen
– wenn man will, gleich nach den Hausaufgaben
- 8 In Wörth, da rührt sich was

**Autohaus
Radlbeck**

Autohaus Radlbeck GmbH Telefon 0 94 82 / 4 43
Birkenstraße 2 info@radlbeck.com
93086 Wörth / Donau www.radlbeck.com



 **Schöberl**
Versicherungsmakler GmbH

Erich Schöberl
Versicherungsmakler

Kiefenholz 38, 93086 Wörth a. d. Donau
Tel.: (0 94 82) 9 00 48, Fax: (0 94 82) 95 97 62
info@schoeberlgmbh.de

**Blüml &
Schütz**
BÜROTECHNIK

Haag 123
93191 Rettenbach
Tel. 09462/1632, Fax 1463
blueml.schuetz@t-online.de

Kopiergeräte / Fax
mit Softwareanbindung
Drucker
Diktiersysteme
Aktenvernichter
Laufend günstige
Gebraucht- sowie
Neugeräte und
Verbrauchsmaterial



Ihr Partner für die preiswerte Technik im Büro

- 10 Leben auf dem Land und trotzdem gut versorgt
- 12 Gesundheit und ärztliche Versorgung – eine besondere Stärke unserer kleinen Stadt
- 16 Wörth an der Donau – starker Wirtschaftsstandort
- 18 Freizeitgestaltung und Erholung finden – auch hier kann Wörth punkten!
- U3 Branchenverzeichnis
- U3 Impressum

U = Umschlagseite

IHR NUTZFAHRZEUGE-PARTNER
IM RAUM REGENSBURG

nutzfahrzeuge wörth

WIR SIND IHR KOMPETENTER PARTNER BEI REPARATUR, INSTANDSETZUNG, WARTUNG UND VERMIETUNG VON NUTZFAHRZEUGEN, TRANSPORTERN, ANHÄNGER UND AUFLIEGER.



UNSER LEISTUNGSUMFANG

- | Unfallinstandsetzung
- | Achsvermessung
- | Scheibenreparatur/-wechsel
- | alle gesetzl. vorgeschriebenen Untersuchungen
- | Sonderaufbauten
- | Hydraulik-Wechselsysteme
- | Ersatzteil-Verkauf
- | Reifendienst und -verkauf
- | Klimageservice

WIR BRINGEN SIE SICHER AUF DIE STRASSE.

Nutzfahrzeuge Wörth GmbH
Tel 0 94 82/90 96 8-0

Im Haslet 15-17
info@nutzfahrzeuge-woerth.de

93086 Wörth a. d. Donau
www.nutzfahrzeuge-woerth.de



24-STUNDEN NOTDIENST FÜR VOLVO TRUCKS, RENAULT TRUCKS UND REIFEN



*Kleine Stadt mit lebendigem
Zentrum – man trifft sich!*

Flohmarkt in der Innenstadt

Ristorante · Pizzeria „La Posta“

Ludwigstraße 5 · 93086 WÖRTH/DONAU
Telefon: 0 94 82 / 23 96 · Fax: 0 94 82 / 93 89 33
E-Mail: La_Posta@gmx.de

Öffnungszeiten: 11:30 bis 13:30 Uhr und 17:00 bis 23:00 Uhr
Kein Ruhetag – Im Sommer Gartenbetrieb

Gasthof Geier

Gut bürgerliche Küche · Fremdenzimmer · Kegelbahn

Josef-Feller-Straße 1
93086 Wörth/Donau
Tel.: 0 94 82 / 22 50
Fax: 0 94 82 / 9 08 00 95
E-Mail: gasthof.geier@t-online.de
www.gasthof-geier-woerth.de





Im Gegensatz zu vielen anderen kleineren Städten verfügt die Stadt Wörth über einen lebendigen Ortskern mit vielen Geschäften und Dienstleistungen. Herausgeputzt durch vielfältige Maßnahmen im Rahmen der Städtebauförderung lädt der Ortskern zum Einkaufen und Verweilen ein. Zahlreiche Parkmöglichkeiten schaffen kurze Wege. In den Sommermonaten beleben Veranstaltungen wie Freiluftkino, Bürgerfest oder zwei verkaufsoffene Sonntage mit Flohmarktreiben unsere Stadt.



Familientfreundliches Wörth

– Klavier, Hip-Hop, Schwimmen – wenn man will, gleich nach den Hausaufgaben





Cheerleader Kindergarten Fußballturnier

Lebensqualität für Familien zu schaffen ist ein wichtiges Ziel unserer Stadtentwicklung. Preiswertes Bauland und moderne Einrichtungen der Kinderbetreuung gehören dazu! Die Caritas-Kinderkrippe, der Kindergarten kinderreich mit seinem vielbeachteten modernen Betreuungskonzept, die Grund- und Mittelschule – für jedes Alter ist etwas vor Ort dabei.

Der Besuch weiterführender Schulen in Straubing, Neutraubling und Regensburg ist durch gute Busverbindungen problemlos möglich.

Ist nach der Schule oder nach den Hausaufgaben noch Energie vorhanden? Ob Musik, Sport oder Kreativität – das Angebot unserer kleinen Stadt ist vielfältig.



Mittelschule



**LOGOPÄDISCHE
PRAXIS**

THERAPIE VON SPRACH-, SPRECH-, STIMM- & SCHLUCKSTÖRUNGEN

KAROLINE RENARD

Im Haslet 33
93086 Würth/Donau

Fon: 09482/908420
Fax: 09482/908425

www.logopaediewoerth.de
info@logopaediewoerth.de



In Wörth, da rührt sich was



Auch kulturell und gesellschaftlich hat unsere kleine Stadt Einiges zu bieten. In Wörth leben heißt auch Wörth ERleben, z. B. bei vielen kleinen und größeren Veranstaltungen wie unserem Bürgerfest, dem jährlichen Freiluftkino oder dem Faschingszug.

Wörth ERleben heißt bei uns auch Kultur erleben – bei unserem ganzjährigen breitgefächerten Kulturprogramm K.i.W. (Kultur in Wörth) ist bestimmt auch etwas für Ihren Geschmack dabei!

Zwei verkaufsoffene Sonntage mit Flohmarkt und unsere Gewerbeschau sind immer wieder ein Erlebnis für Wörth und Umgebung.

Das VW-Käfertreffen ist nicht nur etwas für Liebhaber, sondern mit Sicherheit auch eines der besonderen Highlights des Veranstaltungsjahres, das viele Besucher aus ganz Deutschland anlockt.



Freiluftkino mit Rahmenprogramm



Gewerbeschau



Bürgerfest



Leben auf dem Land und trotzdem gut versorgt



Einwohner:	4.749 (Stand: 08/2015)
Fläche:	52,34 km ²
Bevölkerungsdichte:	91 Einwohner/km ²

Wir sorgen für Ihr **Traumbad**
und wohlige **Wärme**



GmbH

Heizung
Sanitär
Solartechnik

Ahornstraße 6a · 93086 Wörth/Donau

Telefon 09482 3030 · Telefax 09482 3421

AUMERBAU GMBH

HOCH-/TIEFBAU

- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
- ROHBAU/ERDARBEITEN
- PUTZARBEITEN/WDVS
- TRANSPORT/ABBRUCH
- GERÜSTBAU/-VERLEIH
- PFLASTERBAU/ESTRICH



Weihern 25
93086 Wörth/Donau

Tel: 09482/959333
Fax: 09482/959556

Mobil: 0170/1808278

info@auerbau.net
www.auerbau.net

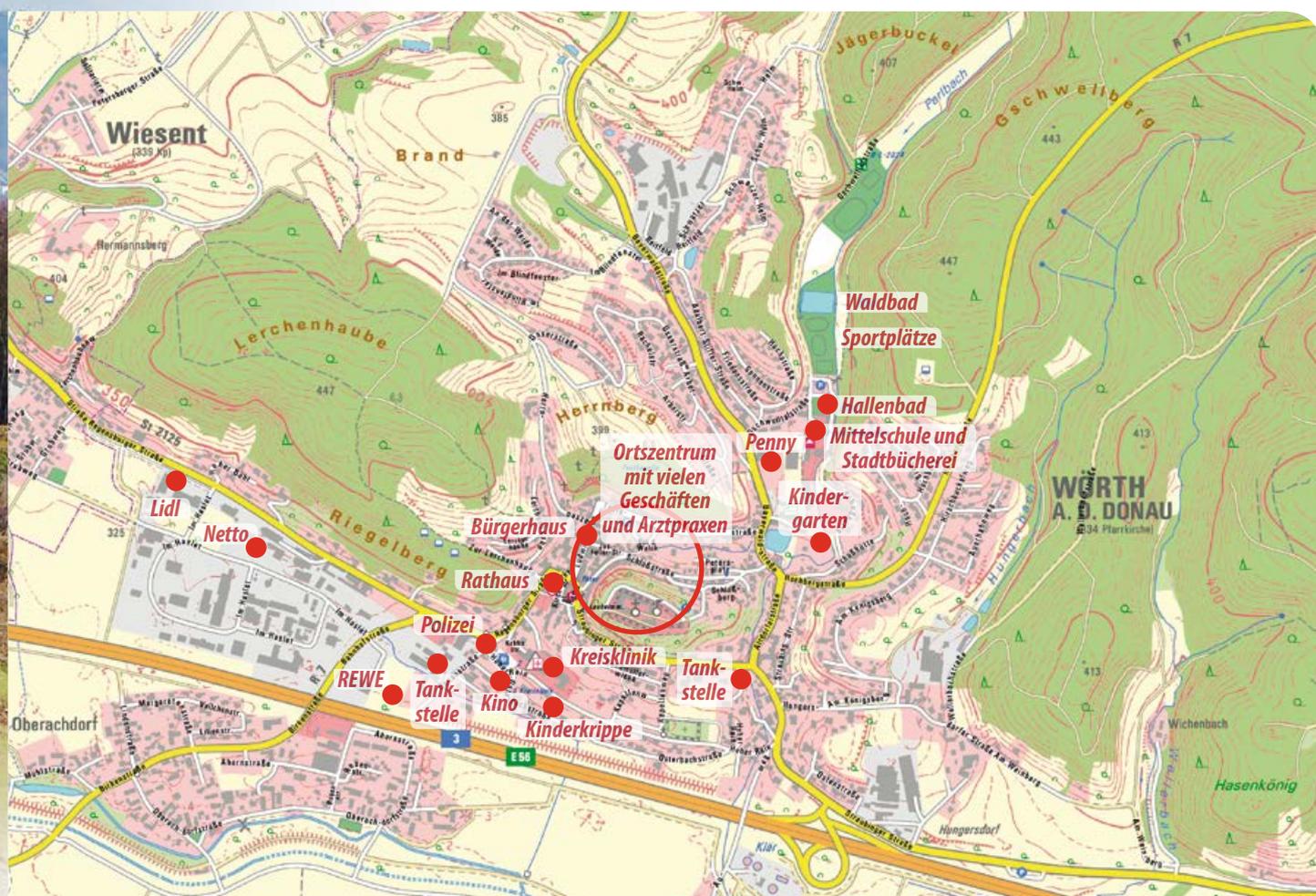


Wörth bietet beide Vorzüge – wer träumt nicht vom Landleben ohne im täglichen Leben Abstriche machen zu müssen. Ob beim Einkauf für den täglichen Bedarf oder bei der Beschaffung vieler notwendiger oder nützlicher Dinge bietet die kleine Stadt Wörth viele Möglichkeiten, durch den Einkauf vor Ort Zeit und Geld zu sparen.

Lust auf die große Stadt? Kein Problem – zwei Autobahnan-schlüsse bringen Sie in ein paar Minuten in die UNESCO-Welt-erbestadt Regensburg oder nach Straubing, die Stadt des Gäubodenfestes.



Woche-nmarkt Regensburger Straße



Christian Schambeck
Naturstein · Fliesen · Öfen
 Herrngasse 8
 93086 Wörth/Donau
 Tel.: 09482/1838
 post@fliesen-schambeck.de
www.fliesen-schambeck.de

Schambeck
 FLIESEN · KACHELÖFEN
 MEISTERBETRIEB

Fliesen - Ofen
Hausladen
 Meisterbetrieb des
 Fliesen-, Platten-, Mosaikleger- und Ofenbauerhandwerks

Tel. 09482 90737 · Mobil: 0171 3622155
 Fax 09482 90738
 Inh. Karin Hausladen
 Mobil 0160 96777806
 Birkenstraße 5b · 93086 Wörth/Donau · Oberachdorf

hausladen@fliesen-oven.de
www.fliesen-hausladen.de
www.ofen-hausladen.de

Fachbetrieb des
 Fliesengewerbes

ziegel
SENF-WÖRTH/Do.
 Wellerbachstr. 1 • Tel. 09482/2156 • Fax 3499

Malerbetrieb und Farbenverkauf
Kett
 Im Haslet 30
 93086 Wörth/Donau
 Telefon: 09482-2172
 Telefax: 09482-2379
 Homepage:
www.maler-kett.de

Gesundheit und ärztliche Versorgung – eine besondere Stärke unserer kleinen Stadt

Auf dem Lande gut versorgt sein heißt vor allem auch medizinisch gut versorgt sein. Wörth a. d.

Donau ist der Standort der Kreisklinik des Landkreises Regensburg, ein Krankenhaus mit hervorragendem Ruf.

Mit Kreisklinik, Fachärzteezentrum und den vielen niedergelassenen Ärzten ergibt sich für die Bevölkerung in Wörth und im Einzugsbereich eine Rundum-Versorgung, die den Anspruch unserer kleinen Stadt als Zentrum des östlichen Landkreises Regensburg untermauert.



pro seniore

Ich will
mein Leben
leben



Medizinische Versorgung:

Informationen hierzu finden Sie im Internet:
www.stadt-woerth.de



Praxis für Ergotherapie

Bauer · Linsmeier · Rohrmaier

Im Haslet 44 · 93086 a.d. Donau
Tel.: 09482 / 90 94 77 · Fax: 09482 / 90 94 78



Tierarztpraxis

Dr. Nicola Heßling
praktische Tierärztin

Kleintiersprechstunden:

Mo. bis Do. 18:00 – 19:00 Uhr
zusätzlich:
Mittwoch 09:00 – 10:00 Uhr
Freitag 14:00 – 15:00 Uhr
Samstag 10:00 – 11:00 Uhr

Notfälle nach telefonischer Vereinbarung!

Im Haslet 44 · 93086 Wörth a.d.D. · Tel. 09482 2444

25 Jahre Richter Optik

- + Brillenmode
- + Kontaktlinsen
- + Augenmessungen
- + Schmuck und Uhren



Straubinger Str. 4
93086 Wörth
Tel. 09482-2480



Hausarztpraxis Johannes Rauh

Facharzt für Innere Medizin
– Notfallmedizin –

Unsere Sprechzeiten:

Mo. 8 – 12 Uhr 16 – 18 Uhr
Di. 8 – 12 Uhr 16 – 18 Uhr
Mi. 8 – 12 Uhr
Do. 8 – 12 Uhr
Fr. 8 – 12 Uhr 16 – 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Regensburger Str. 8, 93086 Wörth
Telefon: 0 94 82 - 36 15 und 22 08
Mobil: 01 71 - 4 46 69 80
Telefax: 0 94 82 - 93 86 00
E-Mail: info@praxis-rauh.de
Internet: www.praxis-rauh.de

Dr. med. Andreas Eibl

Facharzt für
Allgemeinmedizin/Sportmedizin

Dr. med. Florian Berger

Facharzt für
Allgemeinmedizin/Chirotherapie/Akupunktur

Straubinger Straße 19 · 93086 Wörth/Donau
Telefon: (0 94 82) 22 31 · Fax: (0 94 82) 28 42
E-Mail: info@gemeinschaftspraxis-woerth.de
www.gemeinschaftspraxis-woerth.de



Zahnarztpraxis Rösch

Ludwigstr. 5 – Wörth a.d. Donau
Tel.: 09482 - 1591
www.praxisroesch.de

Allgemeine Zahnheilkunde – Umweltzahnmedizin

Langzeitpflege · Kurzzeitpflege



*Ich will mein
Leben leben*

Leben Sie *Ihr* Leben in einer
Residenz von Pro Seniore!

*pro*seniore

Pro Seniore Schloss Wörth
Schlossberg 1 · 93086 Wörth
Telefon 09482 203-09 · www.pro-seniore.de

Tagespflege - BRK - Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit 30 Jahren.

BRK+ Ambulante Pflege rund um Wörth a.d. Do./Wiesent

Unsere Leistungen:

- Ambulante Pflege
- Essen auf Rädern
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Versorgung Pflegebedürftiger zur Entlastung der Angehörigen
- Betreuungsangebote für Demenzkranke
- Verhinderungspflege (auch stundenweise)
- Beratung und Schulung über Pflege zu Hause
- Hausnotruf, Fahrdienst

„Sehr gut“
MDK Prüfung
2011 – 2012 – 2013
2014 und 2015

Ihre BRK+Sozialstation in Wörth a.d.D./Wiesent:

Tel.: 09482 -35 78



BRK+ Ihre Tagespflege „Oase“ in Wiesent

- Lebensqualität durch Spaß und Freunde
- Professionelle Betreuung durch qualifiziertes Fachpersonal
- kostenloser Schnuppertag jederzeit möglich

Ihre BRK+Tagespflege „Oase“ in Wiesent:

Tel.: 09482 -93 82 32

Hoher-Kreuz-Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de



ANSCHRIFT.

Im Haslet 23a, 93086 Wörth a. d. Donau

TELEFON.

09482 - 489

INTERNET.

www.physioteam-biberger.de

E-MAIL.

info@physioteam-biberger.de

TIERARZTPRAXIS



Dr. Bernd Renard

Josef-Feller-Straße 4
93086 Wörth/Donau
Tel.: 0 94 82 / 90 97 49

Sprechstunde:

Mo.-Fr. 13.00 – 17.00 Uhr

Sa. 13.30 – 15.00 Uhr

24 h Notdienst

www.tierarzt-woerth.de



Kreisklinik Wörth an der Donau

Die Kreisklinik Wörth an der Donau ist eine unter der Trägerschaft des Landkreises Regensburg stehende und vom TÜV zertifizierte Klinik der Grund- und Regelversorgung mit ausgeprägten Spezialisierungen. Die Klinik verfügt über hochwertige Räumlichkeiten nach modernstem Standard.

Das neue Facharztzentrum mit 13 Facharzt(zweit)praxen und rund 30 renommierten Ärzten mit den Fachrichtungen Dermatologie, Diabetologie, Gefäßchirurgie, HNO, Kinderpneumologie/-allergologie, Neurologie, Onkologie, Orthopädie, Radiologie (CT und MRT), Urologie und anderen, trägt insbesondere dazu bei, dass die wohnortnahe fachärztliche Versorgung für die Bevölkerung durch geballte medizinische Kompetenz verbessert wird. Für Patienten ergeben sich kürzere Wege und geringere Wartezeiten durch die enge Verzahnung von ambulanter und stationärer Patientenversorgung unter einem Dach. Hinzu kommt eine moderne medizinisch-technische Ausstattung für eine bestmögliche Diagnostik und Therapie.

Das Haus hat seit Jahren ein überdurchschnittliches Patientenwachstum. Seit Frühjahr d. J. erfolgt eine erneute Erweiterung der Klinik mit dem Ausbau der Intensiv-/IMC-Station, der Endoskopie-Abteilung und der Schaffung eines Hybrid-OPs. Die Kreisklinik mit ihren überschaubaren Strukturen genießt heute einen hervorragenden Ruf in der Bevölkerung und bei den niedergelassenen Ärzten über die Landkreisgrenzen hinaus, was an der überdurchschnittlichen Patientenentwicklung deutlich wird. So wurden im vergangenen Jahr 26.000 Patienten ambulant und stationär versorgt. Dies ist in erster Linie der Verdienst der kompetenten Ärzte und Mitarbeiter, die eine hervorragende Arbeit leisten, sich intensiv um das persönliche Wohlergehen bemühen und eine hohe Behandlungsqualität sicherstellen.

Die Klinik bietet sowohl ärztlichem als auch pflegerischem Personal sehr gute Möglichkeiten, Familie und berufliche Karriere zu vereinen.

Neben der medizinischen Versorgung leistet die Kreisklinik auch einen wertvollen Beitrag zur Gesundheitsvorsorge. In regelmäßigen Vorträgen durch die Chef- und Oberärzte der Klinik wird die Bevölkerung im Rahmen des Gesundheitsforums Wörth über interessante medizinische Themen informiert.

Auszug aus dem Leistungsspektrum

- Kardiologie
- Gastroenterologie
- Pneumologie/Allergologie
- Allgemein- und Viszeralchirurgie
- Gefäßchirurgie
- Unfallchirurgie
- Orthopädie
- Anästhesiologie
- Intensivmedizin
- Multimodale Schmerztherapie
- Gynäkologie

Kontakt:

Krankenhausstraße 2, 93086 Wörth a.d. Donau
Telefon: 09482 202-0
Telefax: 09482 202-261
E-Mail: info@kreisklinik-woerth.de
Internet: www.kreisklinik-woerth.de





Medizinische Qualität und persönliche Betreuung

In unserer Klinik arbeiten die Spezialisten Hand in Hand und ermöglichen neben einer persönlichen Betreuung eine hohe Qualität der medizinischen Versorgung. Ein Team mit fachlich hoch qualifizierten und motivierten Mitarbeitern sorgt für einen schnellstmöglichen Behandlungs- und Genesungsprozess.

Unser Leistungsspektrum

- **Kardiologie**
Chefarzt Dr. Christoph von Eisenhart Rothe
- **Gastroenterologie**
Chefarzt Dr. Christoph Gößl
- **Pneumologie/Allergologie**
Chefarzt Dr. Wolfgang Sieber
- **Allgemein-/Viszeralchirurgie**
Chefarzt Dr. Nabil Ghali
- **Gefäßchirurgie**
Ärztl. Leiter Dr. Norbert Henlein
- **Anästhesiologie, Intensiv-/Notfallmedizin, Schmerztherapie**
Chefarzt Dr. Stefan Hundt
- **Intensivstation/IMC**
Ärztl. Leiter Dr. Markus Schmola
- **Multimodale Schmerztherapie**
Ärztl. Leiter Dr. Wolfgang Weigl
- **Gynäkologie**
Dr. Gerhard W. Blaimer
Dr. Peter und Heidrun Hofmann
- **Unfallchirurgie/Orthopädie**
Chefarzt Dr. Fritz Ottlinger
Ltd. OA Zakhar Medvedev-Hannes
- **MedArtes**
Orthopädisch-unfallchirurgische Gemeinschaftspraxis & Praxisklinik, Neutraubling
Dr. Christian Conz
Dr. Josef Harrer
Dr. Sven Hartmann
PD Dr. Franz-X. Köck
Dr. Fortun Kretzer
Dr. Christoph Schrafstetter
- **MVZ Orthopädie Straubing**
Dr. Wolf-Dieter Hierl
Dr. Horst Eschenbecher
Dr. Josef Penzkofer
Dr. Stefan Semler
- **Kooperierende Kliniken**
 - Uniklinikum Regensburg
 - KH Barmherzige Brüder, Regensburg
 - Caritas-KH St. Josef, Regensburg
- **Facharztzentrum**
- **Kooperierende Ärzte**
 - Dr. Stefan Berger, Urologe
 - Dr. Wendelin Blersch, Neurologe
 - Dr. Christine-A. Brückner, Augenärztin
 - Dr. Ulrich Caroli, Hautarzt
 - Dr. Matthias Demandt, Onkologe
 - Gemeinschaftspraxis Gerd Gerhart, Karlheinz Kreuzpaintner, Andreas Spohr, Neurochirurgen
 - Dr. Martin Gliese, Neurochirurg
 - Dr. Klaus S. Holler, HNO-Arzt
 - Dr. Karsten Knöbel, Diabetologe
 - Dr. Birgit Schilling, Kinderpneumologin
 - Radiologische Praxis MVZ Dr. Neumaier & Koll. (CT/MRT)
- **Integrierte Versorgung mit der AOK Bayern und dem Gefäßzentrum Regensburg**
Dr. Andreas Bosse
Dr. Stefan Mann
Dr. Lutz Röntgen

Wörth an der Donau – starker Wirtschaftsstandort

Insbesondere unsere Lage an der wichtigen Verkehrsader A3 macht uns zum aufstrebenden Wirtschaftsstandort. Ein ausgewogener, nachhaltiger Mix an Wirtschafts- und Gewerbebetrieben sorgt für Arbeitsplätze vor Ort. Steuereinnahmen sorgen für ein attraktives Gemeinwesen und Investitionen in die städtische Infrastruktur – ein Plus für unsere Bürgerinnen und Bürger.

Unser interkommunales Gewerbegebiet ist ein Erfolgsprojekt. Ausgezeichnet mit dem Bayerischen Qualitätspreis steht es für beispielgebende interkommunale Zusammenarbeit und zukunftsorientierte Stadtentwicklung.



0 // **Kartonagen- u. Hülsenfabrik**
ERICH MÜLLER

D-93086 Wörth/Donau · Ostenstraße 11-15
Tel: 094 82/201-0 · Fax: 094 82/201-1 29
info@huelsen-mueller.de · www.huelsen-mueller.de

MÜLLER
WÖRTH



EBB Ingenieurgesellschaft mbH 



Abwasser- und Kläranlagen
Brückenbau / Brückensanierung
Brücken- und Bauwerksprüfungen DIN 1076
Flächennutzungs- und Landschaftspläne
Hochwasserschutz / Wasserbau
Industrie- und Gewerbebau
Statik / konstruktiver Ingenieurbau
Straßenbau und Verkehrsanlagen
Wasserversorgung

Michael-Burgau-Straße 22a
93049 Regensburg
T 0941 / 2004 - 0
F 0941 / 2004 - 200
www.ebb-ingenieure.de



 **Franz Beil** 

- Containerdienst
- Transporte
- Recycling
- Abbruch
- Transportbeton

Zinzendorf 32 · 93086 Wörth/Donau
Telefon 09482-90199 · Telefax 09482-938241

 **PALLAUF**

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

Taxisstraße 29 Tel. 09482 9414-13
93086 Wörth/Donau Fax 09482 9414-50
Geschäftsführer: Robert Markl

LANDWIRTSCHAFTLICHE BUCHSTELLE

BERATUNGSSCHWERPUNKTE

- Existenzgründung ■ Umwandlung
- Kostenmanagement ■ Jahresabschluss
- Finanzplanung ■ Finanzbuchhaltung
- Liquiditätsplanung ■ Lohnbuchhaltung
- Nachfolgegestaltung ■ Steuererklärung

Gewerbe ■ Freie Berufe ■ Privatpersonen
Land- und Forstwirtschaft

WWW.PALLAUF.COM

rechtsanwältin und
berufsbetreuerin
marion buchner



Schusshütte 22
93086 Wörth/Donau

Tel.: 09482 / 90278
Mobil: 0170 / 2124139
Fax: 09482 / 938914
e-mail: m.buchner@ra-woerth.de

 *Wir kümmern uns um
Recht und Steuern*

DIPL.-FINANZWIRT (FH)
FRANZ WAGNER
STEUERBERATER

93086 WÖRTH A. D. DONAU
ARBERSTRASSE 8
TELEFON: (094 82) 2102 · FAX: (094 82) 2129
E-MAIL: WAGNER.STEUERBERATER@T-ONLINE.DE
WWW.STK-FWAGNER.DE

Freizeitgestaltung und Erholung finden – auch hier kann Wörth punkten!



Waldbad



Hallenbad



Goldener Oktober am Sauberg

**FLUGZENTRUM
BAYERWALD.de**

Dein **LUFTSPORTPARTNER**
in Ostbayern und Franken

Flugzentrum Bayerwald GmbH & Co. KG
Tel.: +49 (0) 94 82 / 95 95 25
URL: www.flugzentrum-bayerwald.de

Ob im Waldbad oder im Hallenbad – ganzjähriger Badespaß ist garantiert. Das Waldbad ist sicherlich ein Geheimtipp – Im „Paradies“ ist der Name Programm.

Mit seiner Lage zwischen Wald und Strom gehört die Gegend um Wörth sicherlich mit zu den schönsten Flecken in der Region Regensburg. Ob Wandern oder Radfahren, oder auch den Blick in Richtung Donau und Voralpenland zu genießen – in Wörth lassen sich sportliche Aktivitäten und Naturgenuss perfekt verbinden. Finden Sie doch selbst mal heraus ob es wirklich stimmt, dass man bei schönem Wetter und günstigen Windverhältnissen vom Schloss aus einen Blick auf die Alpengipfel bekommen kann?



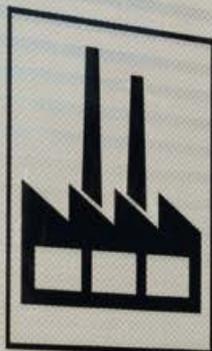
Apfelblüte in Kiefenholz



Vereinsliste:

Eine Liste der Vereine in Wörth a.d. Donau finden Sie im Internet: www.stadt-woerth.de

Im Haslet →



← Wörth-Wiesent



Alle Termine der Vereine:

Die aktuelle Terminliste finden Sie im Internet: www.stadt-woerth.de

seit fast
50 Jahren



PIETÄT

BESTATTUNGEN

DIENST DEN LEBENDEN EHRE DEN TOTEN

Tag und Nacht erreichbar

UNSERE HILFE FÜR SIE

Erledigung aller Formalitäten

Erd- und Feuerbestattungen – Urnenbestattungen auf See,
Exhumierungen, Überführung (In- und Ausland)

Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten, Hausbesuche auf Wunsch (kostenfrei)

**Wenn Sie einen Sterbefall in der Familie haben, rufen Sie uns an!
Wir veranlassen und erledigen alles Weitere für Sie.**

Hier finden Sie uns:

Wörth a.d. Donau, Regensburger Straße 10
Tel. (09482) 2948

Regensburg, Prüfeninger Straße 78
Tel. (0941) 21967

Bad Abbach, Kochstraße 11
Tel. (09405) 4779

Burglengenfeld, Kallmünzer Straße 10
Tel. (09471) 8546

Maxhütte-Haidhof, Bahnhofstraße 5
Tel. (09471) 6067747

E-Mail: pietaet-bestattungen@t-online.de
www.bestattungen-pietaet.de

Braucheverzeichnis

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Als wertvolle Orientierungshilfe finden Sie hier eine Auflistung leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie. Die alphabetische Anordnung ermöglicht Ihnen ein schnelles Auffinden der gewünschten Branche. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.total-lokal.de.

Branche	Seite	Branche	Seite	Branche	Seite	Branche	Seite
Ambulante Pflege	13	Facharzt für Innere Medizin	12	Kartonagen- und Hülsenfabrik	16	Raiffeisenbank	U4
Autohaus	2	Fliesen – Kachelöfen	11	Kreisklinik	14, 15	Rechtsanwältin und Berufsbetreuerin	17
Bayerisches Rotes Kreuz – Kreisverband Regensburg	13	Fliesenleger	11	Kurzzeitpflege	13	Ristorante	4
Bestattungen	20	Flugzentrum Bayerwald	17	Langzeitpflege	13	Schlüsselfertiges Bauen	10
Betoninstandsetzung	11	Fremdenzimmer	4	Logopädische Praxis	7	Seniorenresidenz	13
Bürotechnik	2	Gas- und Wasserinstallation	10	Maler- und Sanierbetrieb	11	Stadtbücherei	U2
Computer-Notdienst	U3	Gasthof	4	Mittelbayerische Zeitung	U4	Steuerberater	17
Containerdienst	17	Hallenbad	U2	Naturstein	11	Steuerberatungsgesellschaft	17
Ergotherapie Praxis	12	Hausarzt-Internist-Notfallmedizin	12	Nutzfahrzeuge	3	Tagespflege	13
Facharzt für Allgemeinmedizin/Akupunktur/Chirotherapie	13	Heizungsbau	10	Ofenbauer	11	Tierarztpraxis	12, 13
Facharzt für Allgemeinmedizin/Sportmedizin	13	Hoch- und Tiefbau	10	Optiker	12	Transporte	17
		Ingenieurgesellschaft	17	Physiotherapie	13	Versicherungsmakler	2
		IT-Service	U3	Pizzeria	4	Zahnarztpraxis	13
						Ziegelwerk	11

U = Umschlagseite

Ihr Fachmann von nebenan
www.mein-profi.de

- ⊠ schnell
- ⊠ zuverlässig
- ⊠ kostentransparent
- ⊠ qualitätsgeprüft

Sofort vor Ort
IT-Service Kolbeck

Bernhard Kolbeck
93086 Wörth a. d. Donau
Hirschbuckelweg 8
Telefon: 09482 9097922
Mobil: 0176 61137903
E-Mail: bernhard.kolbeck@mibeko.de
Internet: www.mibeko.de

Computer-Notdienst
Datenrettung und -sicherung
Drucker-Service
PC Reinigung
Update Installationen
Virenbeseitigung
Service und Reparatur
Verkauf von PC, Notebook und Zubehör

IMPRESSUM

total-lokal
Regional. Multimedial. Genial.

in Zusammenarbeit mit:
Verwaltungsgemeinschaft Wörth a. d. Donau, Rathausplatz 1, 93086 Wörth a. d. Donau

Redaktion:
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt:
Verwaltungsgemeinschaft Wörth a. d. Donau, Rathausplatz 1, 93086 Wörth a. d. Donau
Verantwortlich für den Anzeigenteil: mediaprint infoverlag gmbh – Goran Petrasevic

Angaben nach Art. 8 Abs. 3 BayPrG: Alleinige Gesellschafterin der mediaprint infoverlag gmbh ist die Media-Print Group GmbH, Paderborn

Quellennachweis für Fotos/Abbildungen:
Tom Kuhnt, Veronika Dexl, Andrea v. Lieven, Kerstin Dittmann, Beate Geier, kinderreich – Kindergarten der Pfarrer-Freimuth-Stiftung, Gemeinde Wiesent, Stadt Wörth a. d. Donau, Sepp Raith, Deutsche Technoplast GmbH, Stefan Gruber

93086049/6. Auflage/2016

Druck:
Mundschenk Druck+Medien
Mundschenkstr. 5,
06889 Lutherstadt Wittenberg

Papier:
Umschlag:
250 g/m² Bilderdruck, dispersionslackiert
Inhalt:
115 g/m², weiß, matt, chlor- und säurefrei

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Herausgeber:
mediaprint infoverlag gmbh
Lechstr. 2, 86415 Mering
Registergericht Augsburg, HRB 10852
USt-IdNr.: DE 811190608
Geschäftsführung:
Ulf Stornebel,
Dr. Otto W. Drosihn
Tel.: 08233 384-0
Fax: 08233 384-247
info@mediaprint.info

Ⓜ Mittelbayerische ePaper



Lesen Sie wo und wann Sie wollen
ePaper einfach am Computer, Tablet
oder Smartphone lesen.

Überall bestens informiert
Nach dem Download ist keine
Onlineverbindung mehr nötig.

Lesespaß für Jung und Alt
Übersichtlich und intuitiv.
Alles funktioniert genau so,
wie Sie es erwarten. Seiten
blättern oder Texte vergrößern?
Einfach kinderleicht.

Die ganze Zeitung digital lesen. Für Apple iOS, Android und PC.
Alle Infos auch auf www.mittelbayerische.de/e-paper

Nur **0,99 €**

im ersten Monat!
Anschließend nur 4,99 €
für Print-Abonnenten
und 19,99 € im
Digital-Abo.

13 Zugriff auf alle
Verlagsausgaben!

Mittelbayerische | Bayerwald-Echo | Kitzinger Umschau | Wörther Anzeiger | Neumarkter Tagblatt



Jeder Mensch hat etwas das ihn antreibt

Wir machen den Weg frei

Wir stehen als Kreditgenossenschaft für **Verlässlichkeit, Stabilität und Kundennähe**. Profitieren auch Sie von einer starken Gemeinschaft vor Ort. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne weiter.

Raiffeisenbank
Falkenstein-Wörth eG

